



OMBRELLINO PARASOLE

- SUN PROTECTION PARASOL
- SONNENSCHIRM
- OMBRELLE
- SOMBRILLA
- SOMBRILLA
- PARASOL
- SOLPARASOLL
- SLUNEČNÍK
- GÜNEŞ ŞEMSIYESİ
- PARASOLKA DO WÓZKA
- ΟΜΠΡΕΛΑ ΗΛΙΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
- СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ ЗОНТИК
- СЛЪНЦЕЗАЩИТЕН ЧАДЪР
- СОНЦЕЗАХИСНА ПАРАСОЛЬКА
- GUARDA-SOL

• مظلة واقية من الشمس

IT Ombrellino parasole

Ombrellino parasole con aggancio compatibile con la maggior parte dei passeggini. Semplice da montare, offre una protezione completa dai raggi solari (UV50+). Orientabile facilmente in più posizioni grazie allo snodo. ATTENZIONE: leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservare questo cartoncino per ogni riferimento futuro. ATTENZIONE: assicurarsi che la manopola di chiusura sia serrata a fondo prima dell'uso. Tenere lontano da fiamme o fonti di calore.

EN Sun Protection Parasol

Parasol umbrella with attachment compatible with most pushchairs. Easy to fit, it offers complete protection against sun rays (UV50+). Easily adjustable in several positions thanks to the flexible joint. WARNING: read the instructions carefully before use and keep this card in a safe place for future reference. WARNING: make sure that the locking lever is fully tightened before use. Keep away from flames or heat sources.

DE Sonnenschirm

Sonnenschirm mit kompatibler Befestigung für die meisten Sportwagen. Er ist einfach zu montieren und bietet einen kompletten Schutz vor Sonnenstrahlen (UV50+). Dank des Gelenks kann er leicht in mehrere Positionen verstellt werden. ACHTUNG: Die Anleitung vor dem Gebrauch durchlesen und diese Karte für späteres Nachlesen aufbewahren. ACHTUNG: Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass der Befestigungsknopf festgezogen ist. Von Flammen oder Wärmequellen fernhalten.

FR Ombrelle

Ombrelle pare-soleil équipée d'un dispositif de fixation compatible avec la plupart des poussettes. Simple à installer, elle assure une protection totale contre les rayons du soleil (UV50+). Facile à orienter dans plusieurs directions grâce à son articulation. ATTENTION : lire attentivement les instructions avant toute utilisation et conserver cette étiquette pour toute consultation future. ATTENTION : vérifier que la poignée de fermeture est serrée au maximum avant l'emploi. Tenir loin des flammes ou de sources de chaleur.

ES Sombrilla

Sombrilla parasol con enganche compatible con la mayoría de las sillas de paseo. Fácil de montar, garantiza protección completa ante los rayos solares (UV50+). Fácilmente orientable en distintas posiciones gracias a la articulación prevista. ATENCIÓN: leer detenidamente las instrucciones antes del uso y conservarlas para referencia futura. ATENCIÓN: comprobar que el pomo de cierre esté apretado a fondo antes del uso. Mantener alejado de llamas o fuentes de calor.

PT Sombrilla

Chapéu de sol com gancho compatível com a maioria dos carrinhos de passeio. Simples de montar, oferece uma proteção completa contra os raios solares (UV50+). Facilmente orientável em várias posições, graças à articulação. ATENÇÃO: leia atentamente as instruções antes de usar e conserve este folheto para consultas futuras. ATENÇÃO: antes de utilizar, verifique se o dispositivo de bloqueio está totalmente fechado. Mantenha longe de chamas ou fontes de calor.

NL Parasol

Parasol met bevestiging die compatibel is met de meeste wandelwagens. Eenvoudig te monteren. Biedt volledige bescherming tegen de zon (UV50+). Kan dankzij het scharnier gemakkelijk op meerdere standen worden gedraaid. LET OP: lees de instructies voor het gebruik aandachtig door en bewaar dit kaartje om ze later te kunnen raadplegen. LET OP: verzeker u er voor het gebruik van dat de vergrendelknop helemaal is aangedraaid. Verwijderd houden van vlammen of warmtebronnen.

SV Solparasoll

Parasoll vars fäste passar till de flesta sittvagnarna. Lätt att montera, ger ett fullständigt skydd mot solstrålar (UV50+). Lätt att vrida i flera riktningar, tack vare kullleden. OBS! läs instruktionerna noga före användning och spara för framtida hänvisning. OBS! säkerställ att greppet för hopfällning är väl fäst före användning. Förvara på avstånd från eld och värmekällor.

CZ Slunečník

Slunečník s úchytem kompatibilní s většinou kočárků. Je snadno připevnitelný a poskytuje kompletní ochranu proti UV záření (UV50+). Snadno nastavitelný do více poloh díky kloubu. UPOZORNĚNÍ: Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití a uschovejte tento štítek pro případné další použití! UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolujte, zda je zajišťovací rukojeť utažena až na doraz. Nenechávejte v blízkosti plamenů nebo tepelných zdrojů.

TR Güneş şemsiyesi

Bağlantı parçasıyla birlikte güneş geçirmez şemsiye, birçok pusetle uyumludur. Takılması kolay, güneş ışınlarına karşı tam bir koruma sağlar (UV50+). Eğilebilmesi sayesinde birçok farklı pozisyona kolayca ayarlanabilir. DİKKAT: Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce bu kullanım talimatlarını okuyunuz ve bu kartı ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız. DİKKAT: Kullanımdan önce kapanma kolunun sonuna kadar sıkıştırılmış olduğundan emin olunuz. Alev ya da ısı kaynaklarından uzak tutunuz.

PL Parasolka do wózka

Parasolka przeciwsłoneczna z zaczepem kompatybilnym z większością wózków spacerowych. Prosta w montażu, zapewnia pełną ochronę przed promieniowaniem słonecznym (UV50+). Wyposażona w praktyczny przegub, który umożliwia ustawienie parasolki w różnych pozycjach. OSTRZEŻENIE: przed użytkowaniem prosimy przeczytać uważnie instrukcję i zachować ulotkę jako źródło wiedzy na przyszłość. OSTRZEŻENIE: przed użytkowaniem należy upewnić się, czy pokrętło mocujące jest dobrze dokręcone. Przechowywać z dala od ognia i źródeł ciepła.

EL Ομπρέλα ηλιοπροστασίας

Ομπρέλα ηλίου με σύνδεση συμβατό με τα περισσότερα καροτσάκια περιπάτου. Συναρμολογείται εύκολα και προσφέρει πλήρη προστασία από τις ηλιακές ακτίνες (UV50+). Στρέφεται εύκολα σε πολλές κατευθύνσεις χάρη στην αρθρωτή σύνδεση. ΠΡΟΣΟΧΗ: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για κάθε μελλοντική αναφορά. ΠΡΟΣΟΧΗ: βεβαιωθείτε ότι η χειρολαβή για το κλείσιμο έχει σφίξει καλά πριν τη χρήση. Κρατήστε μακριά από φλόγες ή πηγές θερμότητας.

RU Солнцезащитный зонтик

Солнцезащитный зонтик с креплением, совместимым с большей частью прогулочных колясок. Отличается простотой установки и обеспечивает полную защиту от солнечных лучей (UV50+). Легко принимает несколько положений благодаря шарнирному соединению. ВНИМАНИЕ! Перед использованием внимательно ознакомьтесь с руководством и сохраните его для обращения в будущем. ВНИМАНИЕ! Перед началом использования убедитесь в том, что запорная ручка закручена до упора. Держать вдали от огня или источников тепла.

BG Слънцезащитен чадър

Чадърче против слънце с механизъм за закачане, съвместим с повечето детски колички. Лесен за монтиране, осигурява тотална защита от слънчевите лъчи (UV50+). Може лесно да бъде ориентиран в която и да е посока, благодарение на специалния шарнир. ВНИМАНИЕ: запознайте се внимателно с това утвъртване и го съхранявайте на удобно място за препрочитане при необходимост в бъдеще. ВНИМАНИЕ: уверете се, че дръжката е сигурно захваната в гнездото преди да затворите изделието. Съхранявайте в места, недостъпни за деца и далече от източници на топлина.

UK Сонцезахисна парасолька

Парасолька від сонця з кріпленням, сумісним з більшістю візків. Відрізняється спрощеним встановленням і забезпечує повний захист від сонячних променів (UV50+). Легко займає кілька положень завдяки шарнірному з'єднанню. УВАГА! Уважно прочитайте інструкції перед використанням виробу і збережіть їх для майбутніх консультацій. УВАГА! Перед початком використання переконайтеся в тому, що запірна ручка закручена до упору. Тримайте подалі від вогню або джерел тепла.

BR Guarda-sol

Guarda-sol com engate compatível com a maioria dos carrinhos. Simples de montar, oferecendo uma proteção completa contra os raios solares (UV50+). Facilmente orientável para mais posições, devido à articulação. ATENÇÃO: Ler atentamente as instruções antes do uso e conservá-la para qualquer referência futura. ATENÇÃO: verificar se o botão de fechamento está completamente fechado, antes do uso. Mantenha longe de chamas ou fontes de calor.

AR مظلة واقية من الشمس

مظلة باراسول مجهزة بوسيلة تثبيت مناسبة لمعظم عربات الأطفال. المظلة سهلة التركيب وتوفر الحماية الكاملة من الأشعة الشمسية (فوق البنفسجية +50). تحتوي المظلة على قطعة مفصليّة ما يجعلها قابلة لتعديل اتجاهها في أكثر من وضعية. تنبيه: يجب قراءة التعليمات بعناية قبل الاستعمال. احتفظ بقطعة الكرتون هذه للاطلاع عليها عند الحاجة في المستقبل. تنبيه: تأكد من إحكام شد مسك الإغلاق قبل الاستعمال. يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيداً عن النار أو مصادر الحرارة.



CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ

REF 00 079534 000 000

Παράγεται από την
Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com
Made in China - Fabricado em China
Fabricado en China - Παράγεται στην Κίνα
صنع في الصين

REF 06 079534 950 000

Sun Protection Parasol Black



8 058664 041848